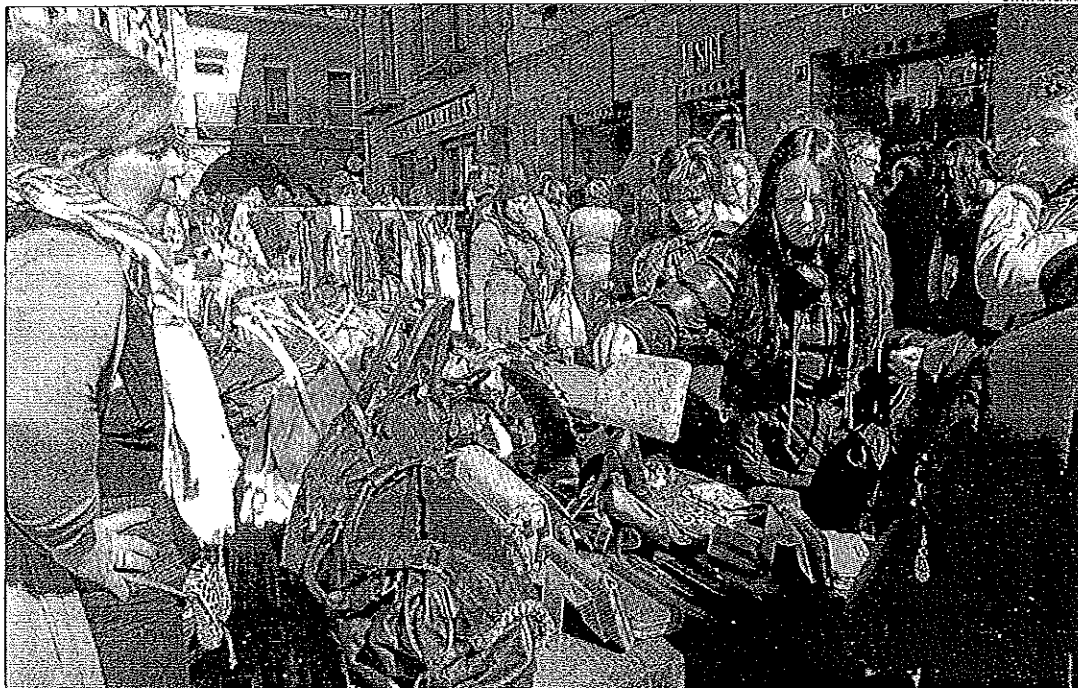




Un grup de dones, en una de les parades instal·lades al mercat celebrat ahir a la Seu.

Els andorrans omplen el mercat de la Seu d'Urgell en la festa de la Constitució

C. SANS

| LA SEU D'URGELL | Centenars de persones van omplir ahir els carrers del nucli antic de la Seu d'Urgell en la celebració de la vintena edició del Mercat de les Oportunitats. Una gran part eren andorrans que es van des-

plaçar a la ciutat per fer un tomb pel mercat aprofitant la festa de la Constitució d'Andorra, una de les quatre dates de l'any en què els establiments comercials estan tancats al Principat.

L'acte central del Dia de la

Constitució es va fer al Consell General, on el síndic, Vincenç Mateu, va recordar que Andorra es troba en el moment més difícil de la seua història per la crisi, "però tenim prou energia per anar cap a endavant".

La relació d'Andorra i l'Alt Urgell passa de l'intercanvi comercial al laboral

Margarit ha realitzat el treball a partir d'entrevistes a fronterers i dades d'una enquesta del CRES

AGÈNCIES
SANT JULIA DE Lòria

Definida com una relació de "necessitat mútua", l'intercanvi transfronterer entre Andorra i l'Alt Urgell té en la relació laboral un dels elements més positius. Aquesta és la principal conclusió del treball de la sociòloga Estel Margarit reflectit en el nou llibre del Centre de Recerca Sociològica, titulat *Les relacions frontereres entre el Principat d'Andorra i l'Alt Urgell*.

L'estudi, fet a partir d'entrevistes a treballadors transfronterers, grups de discussió i les dades quantitatives d'una anterior enquesta del Centre de Recerca Sociològica (CRES), datada del primer semestre del 2009, reflecteix que les relacions entre les dues zones han passat de centrar-se en un intercanvi comercial a centrar-se en el món laboral.

Tot i això, Margarit també destaca en el treball que les relacions vinculades a les activitats comercials continuen sent un destacat motiu de pas per la frontera, i constata la crítica a una falta d'espai compartit en l'oferta d'oci.

La conclusió principal que s'extreu, segons va explicar

Margarit, és que "les relacions entre les dues zones han passat de centrar-se en un important intercanvi comercial a centrar-se en el món laboral".

Es tracta d'una relació de "necessitat mútua", ja que el tipus d'estructura econòmica, demogràfica i comercial d'Andorra fa que els treballadors fronterers puguin penetrar en el mercat laboral andorrà "amb unes condicions salarials i laborals més bones que en la seva pròpia residència" i que, a més, no hagin de marxar del lloc on viuen. I des d'Andorra es percep com una cosa positiva i rendible, ja que ocupen llocs de treball que no queden coberts per la població andorrana.

Són persones inserides laboralment sobretot en l'administració, oficines bancàries o despatxos de professions liberals i que tenen la possibilitat d'entrar "en un mercat laboral amb unes condicions més favorables" que al seu lloc d'origen, va afirmar la sociòloga. Per contra, hi ha un col·lectiu poc nombros d'andorrans que treballen a la Seu o a l'entorn. En canvi, sí que augmenta el nombre de persones que procedeixen d'Andorra i



Estel Margarit i Joan Micó en la presentació de l'estudi.

acaben residint a la Seu però segueixen treballant al Principat.

Encara que hi ha una imatge positiva d'integració i normalització en les societats de l'espai transfronterer, Margarit va especificar que els habitants d'una banda i l'altra tenen "la percepció que han estat abandonats per les seves respectives administracions". Ho exemplifiquen amb el greuge comparatiu que suposa la dificultat més gran per conciliar la vida laboral i familiar en passar fora de casa

més hores que un treballador no fronterer.

Pel que fa als moviments transfronterers basats en l'intercanvi comercial, responen a uns hàbits específics (residents andorrans que baixen al mercat i les botigues de la Seu i treballadors transfronterers que aprofiten el desplaçament per comprar a Andorra). Margarit, amb tot, conclou que el vincle comercial entre les dues zones "és vist com una relació de complementarietat".

En les relacions frontereres vinculades a activitats d'oci hi ha un repartiment desigual de l'oferta i "hi ha un discurs", afirma Margarit, "que denuncia la falta d'una oferta d'oci per al conjunt de l'espai fronterer, a més d'una desinformació del que s'ofereix a cada zona".

Andorra té el paper protagonista en aquest sentit (un 97% de la població andorrana no va mai a l'Alt Urgell per fer alguna activitat d'oci), però l'oferta també és considerada complementària: la Seu és un indret més familiar i popular, amb les fires i festes, i el Principat és més urbà i cosmopolita.

Margarit i Joan Micó, director del CRES i que va acompanyar la sociòloga durant la presentació, són de l'opinió que tot i que Andorra i la Seu "han tingut ritmes de desenvolupament diferents, ara han acabat formant part d'un marc general conjunt".

Micó va assegurar que "hi ha una distinció d'espais" i no es detecta una superioritat d'un territori respecte de l'altre. El director del CRES va afirmar que "cadascú agafa el seu espai fronterer i hi ha tòpics que han quedat enrere". ■

Bon dia

15/03/2012



Estel Margarit i Joan Micó, durant la presentació del llibre.

ANA / A. R.

D'AM D'ANDORRA

15/03/2012

El CRES edita un llibre sobre els lligams laborals amb l'Alt Urgell

La sociòloga Estel Margarit apunta l'existència d'una "necessitat mútua"

AGÈNCIES
Sant Julià de Lòria

Veïns propers. I que es necessiten l'un a l'altre. Així són Andorra i l'Alt Urgell. El Principat i la comarca catalana han mantingut històricament una estreta relació que ha abastat molts àmbits. Una vinculació "de mútua necessitat", segons defineix la sociòloga Estel Margarit, autora del llibre *Les relacions frontereres entre el Principat d'Andorra i l'Alt Urgell*, editat pel Centre de Recerca i Estudis Sociològics (CRES). L'obra analitza l'evolució d'aquesta proximitat i els seus avantatges i inconvenients fins a un present on destaquen, sobretot, els lligams laborals per sobre dels comercials, més estrets tradicionalment.

El treball s'ha fet a partir d'entrevistes a treballadors fronterers, però també amb les aportacions de grups de discussió i les dades

ZOOM

EVOLUCIÓ L'ÀMBIT LABORAL SUPERA EL COMERCIAL EN INTERCANVIS

Històricament, el comerç havia estat l'àmbit de major relació, però al llarg de les darreres dècades el laboral ha guanyat pes amb l'increment del nombre de treballadors urgellencs a empreses andorranes.

CAUSES MILLORS CONDICIONS SENSE CANVIAR DE RESIDÈNCIA

El llibre posa en relleu que els fronterers troben a Andorra "condicions laborals i salarials més bones" que a la comarca, sense que això els obligui a canviar de residència i marxar lluny de casa seva.

d'una enquesta anterior del CRES. Margarit desglossa en sis àmbits els intercanvis: comercial, condicions de vida, recerca d'oci, vincles de parentesc, formació i laboral. Aquest darrer és el que més rellevància ha agafat els últims anys. I en això hi té molt a veure, segons la sociòloga, el fet que el tipus d'estructura econòmica, demogràfica i comercial d'Andorra fa que els treballadors fronterers a l'Alt Urgell hi puguin penetrar "amb unes condicions laborals i salarials més bones" sense que això els obligui a canviar de residència. Des del Principat, això es percep positivament, ja que permet l'ocupació de llocs de feina que no es podrien garantir només amb la població local. La situació contrària -andorrans empleats a la comarca catalana- és en canvi, més inhabitual.

Històricament, l'intercanvi comercial havia tingut més importància, però ara s'ha vist desplaçat. Actualment, respon a uns hàbits específics. D'una banda, els dels andorrans que baixen "al mercat o a les botigues"; de l'altra, els fronterers que aprofiten els desplaçaments per feina per comprar als comerços del Principat. Margarit apunta que aquest vincle "és vist com una relació de complementarietat".

Per al director del CRES, Joan Micó, "tot i que Andorra i la Seu han tingut ritmes de desenvolupament diferents, ara han acabat formant part d'un marc conjunt". En aquest escenari, admet, "hi ha una distinció d'espais" sense que es pugui parlar d'una superioritat d'un territori sobre l'altre.

BON DIA

15/03/2012

IMEDI AMBIENT

La Seu retira quinze vehicles intervinguts judicialment

REDACCIÓ
LA SEU D'URGELL

La policia municipal de la Seu d'Urgell ha retirat fa poc una quinzena de cotxes intervinguts judicialment i en mal estat que estaven situats en diferents espais públics de la ciutat. L'Ajuntament ha informat que aquests cotxes presentaven un impor-

tant estat de deteriorament, fet que comportava un greuge tant mediambiental com visual per als urgellencs.

Aquests vehicles procedien de diferents actuacions policials, dutes a terme pels cossos de seguretat, i la majoria estaven a disposició dels jutjats de la Seu d'Urgell i de Lleida. Després

d'identificar els diferents punts de la via pública on es trobaven aquests automòbils, la grua municipal els ha anat retirant per portar-los fins al desballestador.

L'actuació de l'Ajuntament s'ha fet amb la col·laboració del Jutjat de la Seu d'Urgell i el departament de Justícia de la Generalitat.

SE 6ne

15/03/2012

**El transport recupera
la bonificació al Cadí**

| LA SEU D'URGELL | Des d'ahir, els transportistes de l'Alt Urgell, la Cerdanya i el Berguedà tornen a disposar de la bonificació del 100% en el peatge del túnel del Cadí, malgrat que tardaran uns dies a disposar del sistema Teletac, informa C. Sans.

Bon dia

15/02/2012

CONFERÈNCIES

L'activitat constructora del bisbe Ermengol

REDACCIÓ
ORGANYÀ

La sala de les Homilies d'Organyà acollirà dissabte vinent, a les sis de la tarda, una xerrada de l'historiador Carles Gascón que servirà de clausura de l'exposició temporal *Ermengaudus. Mil·lenari de sant Ermengol*, que es va estrenar a Organyà per la fira de Sant Andreu.

Gascón tractarà d'una de les facetes més populars de la vida de sant Ermengol: la seva iniciativa en la promoció de diverses obres per construir ponts i camins, que van permetre una millora notable de les comunicacions de les terres altes de la vall del Segre els anys immediatament posteriors a l'any 1000. ■

SEGRE

15/03/2012

S Ferit quan practicava escalada a Oliana

| OLIANA | Els Bombers de la Generalitat van rescatar ahir un escalador que va resultar ferit al genoll quan ascendia la via ferrada Regina al terme d'Oliana. Davant de la dificultat per accedir al lloc, un equip dels bombers de muntanya s'hi van desplaçar i van rescatar l'escalador.

La Cerdanya posa les bases per pal·liar l'escassetat d'oferta de turisme rural

► La quarantena de cases que hi ha actives s'ha unit amb la resta del sector de tot el Pirineu

MIQUEL SPA I BELLVER DE CERDANYA

■ Els gestors públics de turisme i els empresaris de la Cerdanya s'han proposat impulsar l'oferta de turisme rural a la vall, que passa per ser de les més baixes de les comarques del Pirineu.

Els responsables del Patronat Comarcal de Turisme i els propietaris de les 38 cases que hi ha actualment a la Cerdanya s'han unit amb la resta del sector de tot el Pirineu per tal de redimensionar l'oferta. L'actuació ha estat possible gràcies a la implicació de l'Institut de Desenvolupament de l'Alt Pirineu (Idapa), que finançarà els projectes.

La primera mesura que han pres els professionals del turisme rural és proposar un conveni a la Universitat de Girona, que permetrà realitzar una diagnosi a fons sobre la realitat i el potencial d'aquesta branca del turisme a la Cerdanya i el Pirineu. El conveni se signarà durant les properes setmanes i servirà per conèixer l'estat actual de l'oferta i les seves possibles vies de creixement. Una altra mesura, que ja s'ha posat en marxa, és la creació d'un geomaipa amb tota l'oferta del Pirineu. Els tècnics del Patronat de Turisme de Cerdanya estan fent aquests dies el mapa i recopilen la informació dels establiments per poder posar a l'abast de tothom el mapa interactiu del turisme rural pirinenc.

Subvencions i formació

L'entitat que aplega el turisme ru-



La propietària de Cal Trisca, a Nas, amb unes nenes davant de la casa

ral de l'Alt Pirineu (Trapa) es va crear fa uns dos anys. En aquest temps ha anat realitzant reunions sense, però, concretar grans accions per falta de finançament. La implicació de l'Idapa li ha permès, però, donar una passa endavant i aspirar a les subvencions que necessita per aplicar el pla de dinamització que ara podrà encarregar. En l'última reunió que han celebrat, els responsables del Patronat han acordat també dissenyar un programa de formació per als professionals dels establiments tu-

rístics i encarregar també a la Universitat de Girona un pla d'actualitzacions.

En canvi, segona residència

El fet que la Cerdanya sigui una de les comarques del Pirineu amb menys turisme rural es contradiu amb la tradició de la vall de dedicar-se a aquest sector. Segons el tècnic de Turisme del Consell Comarcal de la Cerdanya, Eduard Correa, el baix número de cases de turisme rural es deu al fet que el sector s'ha desenvolupat més en

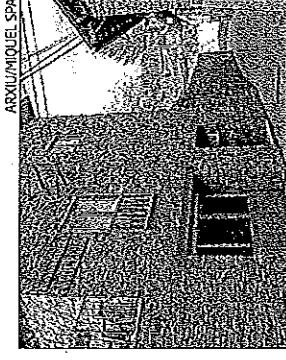
ELS REQUISITS

Cases anteriors al 1950 amb una oferta màxima de quinze places

La normativa de la Generalitat pel que fa a les cases de turisme rural aplica uns requisits que, amb els anys, s'han anat flexibilitzant. Actualment els establiments han d'estar en un entorn rural o en nuclis de menys de mil habitants. Han d'estar en edificis anteriors del 1950 que respectin la tipologia arquitectònica de la zona. Poden ser de dos tipus: cases de pagès o establiments d'agroturisme i allotjaments rurals. En el primer cas, són cases que mantenen explotació ramadera. En els dos casos, els establiments es poden subqualificar com a masies, masoveries, cases de poble compartides o cases independents. Generalment els establiments sota un mateix propietari no poden superar les quinze places.

comarques on el turisme no era tan important perquè inicialment la llei establí que havia d'anar lligat estrictament a una explotació ramadera. Això ha provocat que durant les últimes dècades, a les comarques on la ramaderia encara hi tenia un paper molt rellevant, les explotacions optessin per complementar els ingressos amb un allotjament rural. En canvi, la Cerdanya, de la mateixa manera que la Vall d'Aran, ha optat per un turisme de construcció de segones residències.

L'Alt Urgell, els dos Pallars i l'Alta Ribagorça doblen l'oferta cerdana d'allotjaments



Una casa rural cerdana

M. S. I BELLVER DE CERDANYA

■ La Cerdanya és una de les comarques del Pirineu amb més tradició turística. No obstant això, és de les que menys cases de turisme rural té i menys places de pernoctació d'aquest tipus ofereix. La comarca té avui 38 cases de turisme rural, que, en total, posen al mercat 400 llits, una xifra que suposa un percentatge molt baix davant les 14.000 places turístiques que ofereix la comarca en total comptant hotels, apartaments i càmpings. A l'Alt Urgell, el parc de llits rurals dobla el de la Cerdanya i assoleix la xifra de 79 cases, que posen al mercat turístic 640 llits. El Pallars Sobirà té 70 cases i 681 llits. Per la seva banda, el Pallars Jussà té una oferta de 64 cases de turisme rural, que posen uns 622 llits. A l'Alta Ribagorça, el parc de cases de turisme rural, en totes les seves categories, és de 77 establiments, amb 748 llits. Tan sols la Vall d'Aran, amb un turisme semblant al de la Cerdanya, té, amb 17 cases, menys oferta.

15/02/2012

15/02/2012

SEGRE

15/03/2012

ESQUÍFONS

La Marxa Pirineu queda cancel·lada

[LLEIDA] Els pitjors presagis s'han complert i la Marxa Pirineu, prevista per diumenge, s'ha hagut de suspendre davant de la falta de neu a les estacions de Lles i Aransa. La prova, que arribava a la vint-i-unena edició, ja va ser ajornada al gener pel mateix motiu, tot i que aquesta vegada la cancel·lació és definitiva, com va confirmar ahir el di-

rector, Ramon Rojas. La Marxa Pirineu, una de les més antigues després de la tradicional Marxa Beret, l'única de les marxes populars que s'ha pogut disputar aquest any, ha estat suspesa per segon any consecutiu.

"L'únic aspecte positiu és que ho tenim tot preparat per a l'any que ve", va ironitzar Rojas.